



10 年級學生接種腦膜炎雙球菌 ACWY 疫苗

2024 年重要信息

學校疫苗接種可在網上提供同意書

家長和監護人可以在網上為子女在 10 年級時接受常規學校疫苗接種提供同意書。

你需要準備：

1. 你的 Service NSW 登錄詳細資料；
2. 你和子女的 Medicare 卡號 (如果你們都持有)；
3. 你子女在 2024 年就讀哪所中學的詳細資料。

如需更多新州學校疫苗接種計劃的信息，請瀏覽 health.nsw.gov.au/schoolvaccination

提供網上同意書請瀏覽 <https://engage.health.nsw.gov.au/engage>

更多資訊：



ACWY型腦膜炎球菌病防疫注射

Meningococcal ACWY vaccination

父母資訊單張

新州衛生署通過學童防疫注射計劃為青少年接種 National Health & Medical Research Council (全國衛生及醫療研究委員會) 建議的疫苗。
必須提供由家長 / 監護人簽名的同意書。

下一步該怎麼做

- 請細心閱讀本資料說明。
- 如果你希望子女接種預防 ACWY 型腦膜炎球菌的疫苗，請在網上提交你的同意書或向你的學校索取紙本同意書。
- 如果你不願意子女接受防疫注射預防 ACWY 型腦膜炎球菌的疫苗，不要填寫或交回同意書。

問：我如何提交學校接種疫苗同意書？

如在網上提交同意書，你需要：

1. 你的 Service NSW 登錄詳細資料；
 2. 你和子女的 Medicare 卡詳細資料。
- 如果你或子女沒有 Medicare 卡，仍然可以通過索取紙本同意書（可向學校索取）來提交同意書。

問：我可以撤回同意書嗎？

在接種疫苗之前，父母可以隨時撤回同意書。

如果已在網上提交同意書，請登錄在線安全的 NSW Health 網上同意門戶並按照提示撤回同意。

如果已在實體同意書上表示同意，請寫信或致電學校告知學生的姓名、學校年級和撤回同意的疫苗。

問：腦膜炎球菌病是甚麼？

腦膜炎球菌病是一種罕見但嚴重的感染，通常會導致腦膜炎（腦膜或脊髓膜炎）及/或敗血症（血液中毒）。

腦膜炎球菌病的症狀可能不明確，但是可能包括突然發燒、頭痛、脖頸僵硬、關節疼痛、紅紫色斑點、皮疹或瘀傷、懼光、噁心、嘔吐。

即使得到合適的抗生素治療，最高達 10% 的腦膜炎球菌病患者會死亡，存活的患者也有可能出現長期的併發症。

問：腦膜炎球菌病是怎樣傳播的？

腦膜炎球菌通過從鼻腔和咽喉後部帶出的唾液在人與人之間傳播。若帶菌者完全健康，通常只有在與該帶菌者近距離和長時間接觸後才會被感染。同居一室或深吻是“近距離和長時間接觸”的一個例子。腦膜炎球菌並不容易通過人與人傳播，這種細菌在人體外也無法存活很長時間。

問：疫苗是怎樣產生效用的？

疫苗以觸發免疫系統對抗某些感染而產生效用，因此接受防疫注射後就算接觸到這些感染，免疫系統也可以更有效地反應，預防疾病演變，或大幅減輕病情。

問：腦膜炎球菌 ACWY 疫苗的功效有多大？

預防這四種腦膜炎球菌病，一劑腦膜炎球菌 ACWY 結合疫苗已十分有效。但這種疫苗不能預防 B 型病菌引起的腦膜炎球菌病。

問：誰應該接種疫苗？

所有中學 10 年級的學生和強化英語中心 15-19 歲的學生都應該接種疫苗，預防腦膜炎球菌血清群 A, C, W 及 Y 感染。

問：哪些人不應該接種疫苗？

如曾經在以下情況出現過敏反應，則不應接種腦膜炎球菌 ACWY 疫苗：

- 上一次接種腦膜炎球菌疫苗後
- 接觸任何疫苗成份後（詳見後頁）

如已知對白喉類毒素有超敏反應，不應接種腦膜炎球菌 ACWY 疫苗。

問：“過敏反應”是甚麼？

“過敏反應”就是嚴重的敏感反應，如果沒有盡快治理，可能會導致昏迷和死亡。

接種疫苗後出現過敏反應是很罕見的。學校的防疫護士都在處理過敏反應方面接受過全面的培訓。

問：我的子女還沒有接種腦膜炎球菌 ACWY 疫苗嗎？

由 2018 年 7 月起，腦膜炎球菌 ACWY 疫苗已經列入全國防疫接種計劃 (National Immunisation Program) 為 12 個月大的兒童接種疫苗。你的子女可能曾經接種只能預防 C 型腦膜炎球菌病的腦膜炎球菌 C 疫苗。

小部份帶病的學生 (例如脾臟缺失或免疫缺陷) 可能曾經接種 ACWY 疫苗，如屬此情況，並已到期接種加強劑，請與你的全科醫生或專科醫生商議。

問：我的子女已經接種了腦膜炎球菌 C 疫苗，那麼接種腦膜炎球菌 ACWY 疫苗安全嗎？

大部份兒童都已經在嬰兒期接種了腦膜炎球菌 C 疫苗。

一些國家建議青少年注射加強劑，這種腦膜炎球菌 ACWY 疫苗可作為預防 C 型腦膜炎球菌病的加強劑，同時預防 A、W、Y 三種腦膜炎球菌病。有些兒童曾在 2015 年至 2018 年 NoJab, NoPay 計劃的追補注射中接種一劑 C 型疫苗，他們現在接種一劑腦膜炎球菌 ACWY 疫苗是安全的。為達到對以上所有種類腦膜炎的最佳免疫效果，每一劑疫苗的注射時間最好是相隔最少 4 週。

問：這種疫苗也適用於甚麼其他情況？

若計劃前往腦膜炎球菌病風險較大的地區 (包括朝聖地區)，建議接種疫苗。也建議某些行業的人員或某些患者接種疫苗，例如微生物實驗室工作人員，以及脾臟缺失的患者。

問：腦膜炎球菌 ACWY 疫苗有些甚麼添加成份？

該疫苗可能含有氨丁三醇、蔗糖、氯化鈉。添加成份含量極小，作用是幫助疫苗發揮功效，或作為防腐劑。

問：疫苗有多安全？

澳洲的疫苗十分安全，而且必須通過嚴格的安全測試，才可得到 Therapeutic Goods Administration (治療產品管理局，簡稱 TGA) 批准使用。此外，疫苗一旦投入使用，即由 TGA 監管安全。

問：ACWY 型腦膜炎球菌病防疫注射有些甚麼副作用？

副作用普遍都很輕微，通常包括發燒、頭痛、暈眩或疼痛、注射部位腫脹和發紅，通常在兩三天內便會舒緩，嚴重的副作用非常罕見。

消費者藥物信息 (Consumer Medicine Information, CMI) 有更多有關疫苗的副作用的資料，可查閱 www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination。

父母如擔心接種疫苗後的副作用，應聯絡家庭醫生，並由家庭醫生向區內的公共衛生組提報告。

問：懷孕或認為自己懷孕的女學生應該接種疫苗嗎？

不應該。任何懷孕或認為自己懷孕的女學生都不應接種疫苗。防疫注射當天，護士會詢問女學生是否懷孕或可能懷孕；如果學生回答是，將不會接種疫苗。我們會促請該學生立即與父母 / 監護人商議，並尋求醫療協助。她會獲發給能提供意見、支持、指導的醫療衛生轉介服務機構的聯絡詳情。

問：我的孩子因患有哮喘而需要用噴霧器吸服 cortisone (可的松) 或 prednisone (強的松) 藥劑，那又該怎麼辦？

對於哮喘的患者，無論用的是甚麼藥，腦膜炎球菌 ACWY 疫苗都可以安全使用。

問：如果我的子女在護士到訪當天因生病或缺席而未能接種疫苗，那我可以怎麼做？

如果錯過學校的疫苗接種，應盡快補種。家長應聯絡他們當地的家庭醫生或藥劑師安排補種。

問：我可以怎樣取得防疫注射的記錄？

你子女的防疫注射資料會上載到澳洲免疫登記冊 (Australian Immunisation Register, AIR)，以便連結到你子女現有的免疫注射記錄。

任何時候，父母都可以索取子女的 AIR 免疫注射聲明，直至子女年滿 14 歲。14 歲及以上的學童可以按下列方式索取個人的免疫注射聲明：

- 通過 my.gov.au/ 採用 Medicare 網上賬戶
- 使用 Medicare Express Plus 應用程式 servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps
- 致電 AIR 一般查詢專線，電話 1800 653 809。

問：我的子女的資料會怎樣處理？

你在同意書上提供的資料會嚴格保密，隱私受到新州和聯邦的法律保護 (見隨附的《隱私聲明》)。有關資料會列入新州衛生署的免疫登記冊，並上載到澳洲免疫登記冊 (Australian Immunisation Register, AIR)，以便可以連接你子女現有的防疫注射記錄，並可以在 MyGov 查閱。

問：我可以在哪裡找到更多關於學校免疫接種的資訊？

可通過以下途徑獲取更多資訊：

- 瀏覽新州衛生處的網頁 www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination
- 聯絡你當地的公共衛生小組，電話 1300 066 055

腦膜炎雙球菌 ACWY 疫苗接種同意書

由父母/監護人填寫。請用黑色或藍色筆以大楷填寫。

1. 學生資料

姓

名

出生日期

 / /

性別

 男 女 不確定/
雙性/未指定

年級

學校名稱

國民保健 (Medicare) 號碼

國民保健 (Medicare)
卡上你子女姓名後的號碼

2. 原住民身份

不是 是, 原住民 是, 托雷斯海峽島民 是, 原住民, 也是托雷斯海峽島民

3. 父母或法定監護人資料

本人已閱讀並瞭解所提供的資訊, 知悉腦膜炎球菌
ACWY 疫苗的好處和可能出現的副作用。

本人同意上文所列學童接種單一劑量的腦膜炎球
菌ACWY疫苗。

本人聲明, 據本人所知, 本人子女:

1. 從沒有對任何疫苗產生過敏反應。
2. 沒有對隨附《給父母的資訊》所列任何疫苗成份產生過敏反應。
3. 沒有懷孕。

父母 / 監護人姓名 (例如: JOHN SMITH)

住址 (例如: 5 SMITH LANE)

區

郵政編號

手機號碼

備用聯絡電話號碼 (請附區域編號, 例如 02)

電子郵件地址

父母 / 監護人簽名

日期

 / /

腦膜炎雙球菌
ACWY 疫苗接種記錄

由父母/監護人填寫 (這些詳細資料必須與 Medicare 卡上顯示的詳細資料相符)

學生姓名 (例如: JANE SMITH)

部門專用

臂 左 注射時間 (24 小時) 疫苗批號
 右

護士簽名 日期
x / 2 0

護士備註

未有接受注射的原因

- 缺席
- 拒絕注射
- 身體不適
- 缺簽名
- 撤回同意書
- 其他

父母/監護人
腦膜炎雙球菌
ACWY 疫苗接種記錄

腦膜炎雙球菌
ACWY 疫苗接種記錄

由父母/監護人填寫

學生姓名 (例如: JANE SMITH)

部門專用

臂 左 注射時間 (24 小時) 疫苗批號
 右

護士簽名 日期
x /

注射疫苗後要做些甚麼

- 保存本記錄,以備將來需要。
- 你子女的免疫接種資料會自動上載至澳洲免疫登記冊 (Australian Immunisation Register, AIR)。你也可同時將最新的接種日期通知你的家庭醫生。

若子女出現令你覺得擔心的反應,請立刻找區內的醫生。

如果注射部位出現反應該怎麼辦?

- 在注射的部位敷冷毛巾可舒緩痛楚。
- 可服用撲熱息痛止痛。
- 多喝飲料。